

**DYMO®**



Használati útmutató

LabelManager®

500TS

## **Copyright**

© 2017 Sanford, L.P. Minden jog fenntartva.

A Sanford, L.P. előzetes írásos engedélye nélkül tilos a jelen dokumentum vagy szoftverek bármely részét bármely formában vagy eszközzel reprodukálni, továbbítani vagy más nyelvre lefordítani.

## **Védjegyek**

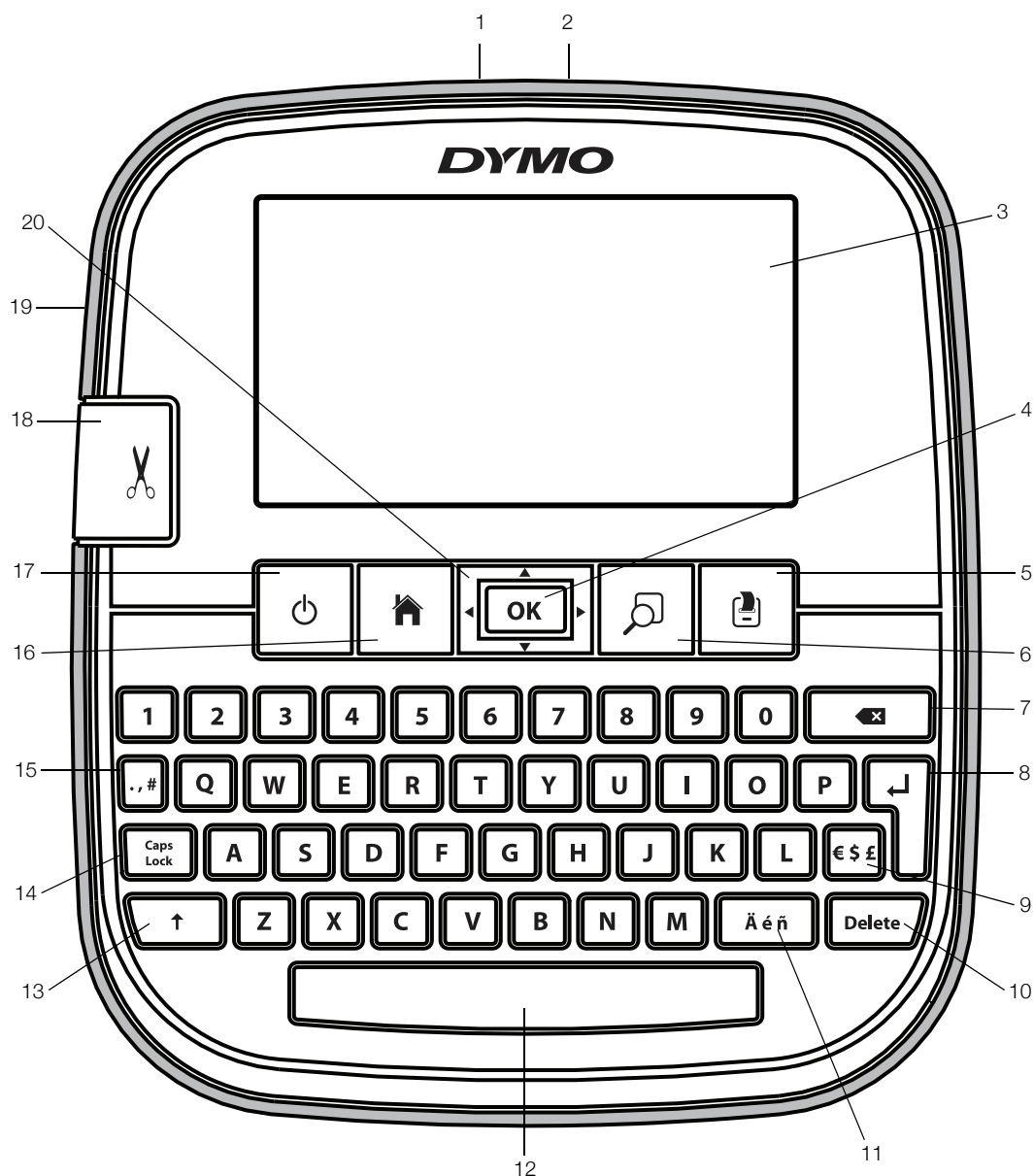
A DYMO, a DYMO Label és a LabelManager bejegyzett védjegy az Egyesült Államokban és más országokban. Minden más védjegy a megfelelő tulajdonosé.

A „Sans” a DejaVu egyik betűtípusa. A DejaVu betűtípusok a Vera betűtípusokon alapulnak, amelyek szerzői joga a Bitstream, Inc. vállalaté. Az Arev betűtípusokból a DejaVu betűtípusaiba importált glifek szerzői joga a Tavmjong Bah vállalaté. Minden jog fenntartva.

# Tartalom

|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Az Ön új feliratozógépe</b>                                 | <b>6</b>  |
| A feliratozó gép regisztrálása                                 | 6         |
| Általános biztonsági óvintézkedések                            | 6         |
| <b>Az első lépések</b>                                         | <b>6</b>  |
| Áramellátás                                                    | 6         |
| Az akkumulátor behelyezése                                     | 6         |
| Az akkumulátor kivétele                                        | 6         |
| Az akkumulátor feltöltése                                      | 6         |
| A címkekazetta behelyezése                                     | 7         |
| <b>A feliratozó gép első használata</b>                        | <b>7</b>  |
| <b>A feliratozó gép megismerése</b>                            | <b>7</b>  |
| Be-/kikapcsoló gomb                                            | 7         |
| Home                                                           | 8         |
| Érintőképernyő                                                 | 8         |
| Kurzorbillentyűk                                               | 8         |
| Caps Lock (nagybetűk)                                          | 8         |
| Shift                                                          | 8         |
| Backspace (visszatörlés)                                       | 8         |
| Törlés                                                         | 8         |
| <b>Az érintőképernyő használata</b>                            | <b>8</b>  |
| Kiválasztás                                                    | 8         |
| Szöveg kiválasztása                                            | 8         |
| Lista görgetése                                                | 9         |
| <b>Címkeszerkesztés</b>                                        | <b>9</b>  |
| A betűcsalád kiválasztása                                      | 9         |
| A betűtípus megváltoztatása                                    | 9         |
| A betűméret megváltoztatása                                    | 9         |
| A betűstílus megváltoztatása                                   | 9         |
| Speciális karakterek, automatikus szöveg és vonalkód beszúrása | 9         |
| Így szűrhet be szimbólumokat                                   | 10        |
| ClipArt beszúrása                                              | 10        |
| Az automatikus számozás funkció használata                     | 10        |
| Dátum és idő beillesztése                                      | 10        |
| Vonalkód beszúrása                                             | 10        |
| A nap, hónap vagy negyedév beszúrása                           | 11        |
| Nemzetközi karakterek beszúrása                                | 11        |
| Szójavaslatok használata                                       | 11        |
| A címke elrendezésének szerkesztése                            | 12        |
| Szegélyek használata                                           | 12        |
| Szöveg igazítása                                               | 12        |
| Tükrözött szöveg használata                                    | 12        |
| Függőleges szöveg használata                                   | 12        |
| Adott hosszúságú címkék készítése                              | 12        |
| <b>A feliratozó gép memóriájának használata</b>                | <b>12</b> |
| Címke mentése                                                  | 12        |
| Címkék letöltése                                               | 13        |
| Mentett címkék használata                                      | 13        |
| A feliratozó gépben lévő címkék kezelése                       | 13        |
| Mentett címkék megtekintése                                    | 13        |
| Új mappák létrehozása                                          | 13        |
| Címkék és mappák törlése                                       | 13        |
| A legutóbb nyomtatott címkék törlése                           | 13        |
| Egyedi ClipArt grafikák kezelése                               | 13        |
| <b>Nyomtatási beállítások</b>                                  | <b>14</b> |
| Címkesorozat nyomtatása                                        | 14        |
| Több példány nyomtatása                                        | 14        |
| Az automatikus levágás kikapcsolása                            | 14        |
| Vágásjelek nyomtatása a címkék közé                            | 14        |
| <b>A feliratozó gép testre szabása</b>                         | <b>14</b> |
| A nyelv megváltoztatása                                        | 14        |

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Mértékegység-váltás . . . . .                                               | 14        |
| A címkészélesség megváltoztatása . . . . .                                  | 14        |
| Az alapértelmezett betűcsalád megváltoztatása . . . . .                     | 15        |
| A képernyő beállításainak módosítása . . . . .                              | 15        |
| <b>Felhasználói fiókok használata . . . . .</b>                             | <b>15</b> |
| Felhasználói fiókok létrehozása . . . . .                                   | 15        |
| A felhasználói beállítások megváltoztatása . . . . .                        | 15        |
| Felhasználói fiókok törlése . . . . .                                       | 15        |
| <b>A feliratozó gép karbantartása . . . . .</b>                             | <b>16</b> |
| A feliratozó gép tisztítása . . . . .                                       | 16        |
| Az érintőképernyő kalibrálása . . . . .                                     | 16        |
| <b>A feliratozó gép számítógéppel történő használata . . . . .</b>          | <b>16</b> |
| A DYMO Label szoftver telepítése . . . . .                                  | 16        |
| A feliratozó gép csatlakoztatása a számítógéphez . . . . .                  | 17        |
| A DYMO Label szoftver használata . . . . .                                  | 18        |
| A feliratozó gép állapotának megtekintése . . . . .                         | 18        |
| <b>Hibaelhárítás . . . . .</b>                                              | <b>19</b> |
| <b>Vélemények a dokumentációval kapcsolatban . . . . .</b>                  | <b>19</b> |
| <b>Biztonsági óvintézkedések lítiumpolimeres akkumulátorokhoz . . . . .</b> | <b>20</b> |
| <b>Környezetvédelmi információk . . . . .</b>                               | <b>20</b> |



**1. ábra** LabelManager 500TS feliratozógép

|          |                          |           |                         |           |                           |
|----------|--------------------------|-----------|-------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>1</b> | USB csatlakozó           | <b>8</b>  | Return (soremelés)      | <b>15</b> | Szimbólumok - Központozás |
| <b>2</b> | Tápcsatlakozó aljzat     | <b>9</b>  | Szimbólumok – Pénznemek | <b>16</b> | Home                      |
| <b>3</b> | Érintőképernyő           | <b>10</b> | Törlés                  | <b>17</b> | Be-/kikapcsoló            |
| <b>4</b> | OK                       | <b>11</b> | Ékezetes karakterek     | <b>18</b> | Vágókés                   |
| <b>5</b> | Nyomtatás                | <b>12</b> | Szóköz                  | <b>19</b> | Címkekiadó nyílás         |
| <b>6</b> | Nyomtatási kép           | <b>13</b> | Shift                   | <b>20</b> | Navigációs billentyűk     |
| <b>7</b> | Backspace (visszatörlés) | <b>14</b> | Caps Lock (nagybetűk)   |           |                           |

## Az Ön új feliratozógépe

A DYMO LabelManager 500TS feliratozógéppel kiváló minőségű, öntapadós feliratokat készíthet különböző változatokban. A címkéket többféle betűmérettel és -stílussal állíthatja elő. A feliratozógépben 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") vagy 24 mm (1") címkeszélességű DYMO D1 címkekazetta használható. A címkék széles színválasztékban kaphatók.

A feliratozógéphez megvásárolható címkékkel és egyéb kiegészítőkkal kapcsolatos információkért látogasson el a [www.dymo.com](http://www.dymo.com) címen található honlapunkra.

### A feliratozógép regisztrálása

A feliratozógép online regisztrálásához látogasson el a [www.dymo.com/register](http://www.dymo.com/register) weboldalra.

A regisztráció során szüksége lesz a sorozatszámra, amely a feliratozógép hátlapjának belső oldalán található.

## Általános biztonsági óvintézkedések

A termék biztonságos használatához kövesse a jelen szakasz útmutatásait. Ezenfelül feltétlenül olvassa el:

**Biztonsági óvintézkedések lítiumpolimeres akkumulátorokhoz** 20. oldalon

### Töltőadapter és tápkábel

- Csak a feliratozógéphez mellékelt töltőadaptert és tápkábelt használja.
- Nedves kézzel ne fogja meg a töltőadaptert vagy a tápkábelt.
- A töltőadaptert és a tápkábelt ne vágja meg, ne károsítsa, ne módosítsa és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Na használjon sérült töltőadaptert vagy tápkábelt.

### Feliratozógép

- Csak a feliratozógéphez mellékelt USB kábelt használja.
- Ne helyezzen tárgyakat a címkekiadó nyílásba, és ne zárja le.
- Ne érintse meg a vágókést. Ez személyi sérüléssel járhat.
- Semmilyen folyadék ne jusson a feliratozógépre.
- Ne szerelje szét a feliratozógépet. Ha vizsgálat, beállítás vagy javítás szükséges, forduljon a DYMO ügyfélszolgálatához (<http://support.dymo.com>).
- Azonnal húzza le a feliratozógép tápkábelét, ha használat közben szokatlan szagot, hőt, füstöt, elszíneződést, alakváltozást vagy bármi egyéb szokatlan jelenséget észlel.

### DYMO D1 címkekazetták

- A feliratozógéphez kizárólag DYMO márkájú D1 címkekazettákat használjon.
- Ne használjon engedélyezetlen tartozékokat vagy kellékeket.

- Az öntapadó címke felragasztása előtt tisztítsa meg a felületet, különben a címke esetleg nem rögzül helyesen és könnyen leválhat.
- Ne tegye ki a címkéket erős hőnek vagy napsütésnek.

## Az első lépések

Kövesse az alábbi lépéseket a feliratozógép üzembe helyezéséhez.

### Áramellátás

A feliratozógép újratölthető lítiumpolimeres (LiPo) akkumulátorról működik.

### Az akkumulátor behelyezése

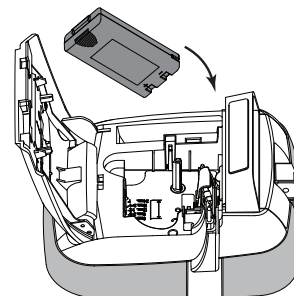
A feliratozógép részben feltöltött akkumulátorral kerül forgalomba.



A LiPo akkumulátor kivételekor vagy behelyezésekor a töltőadapter feltétlenül legyen kihúzva.

### Az akkumulátor behelyezésének lépései

- 1 Emelje fel a feliratozógép hátlapját.
- 2 Helyezze be az akkumulátort a rekeszbe az ábrán látható módon.
- 3 Zárja vissza a feliratozógép hátlapját.



Feltétlenül olvassa el a LiPo biztonsági figyelmeztetéseket a 20. oldal.

### Az akkumulátor kivétele

Ha a feliratozógépet hosszabb ideig nem fogja használni, vegye ki belőle az akkumulátort.



A LiPo akkumulátor kivételekor vagy behelyezésekor a töltőadapter feltétlenül legyen kihúzva.

### Az akkumulátor kivételének lépései

- 1 Húzza ki a töltőadaptert.
- 2 Emelje fel a feliratozógép hátlapját.
- 3 Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.



Feltétlenül olvassa el a LiPo biztonsági figyelmeztetéseket a 20. oldal.

### Az akkumulátor feltöltése

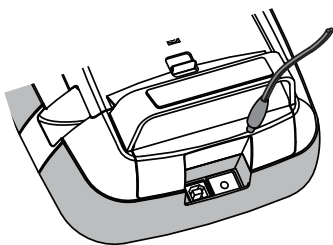
Az akkumulátort a feliratozógéppel együtt szállított töltő adapterrel töltheti fel. Az akkumulátor mintegy három óra alatt töltődik fel.



A töltő adapter csak az akkumulátor feltöltésére használható.

## Az akkumulátor feltöltése

- 1 Fordítsa meg a feliratozógépet.
- 2 Csatlakoztassa a töltőadaptert a feliratozógép felső részén található tápaljzatba.
- 3 A töltőadapter másik végét dugja be egy hálózati aljzatba.



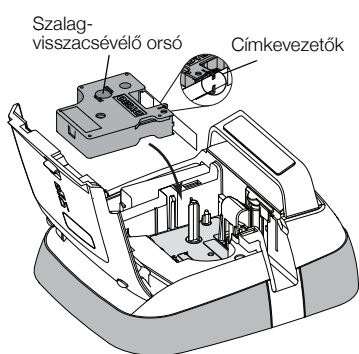
 Feltétlenül olvassa el a LiPo biztonsági figyelmeztetéseket a 20. oldal.

## A címkekazetta behelyezése

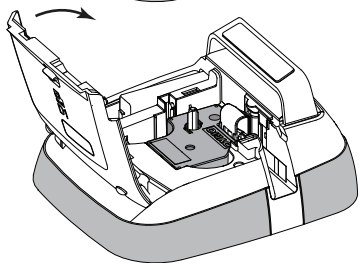
A feliratozógépbe DYMO D1 címkekazetta helyezhető be.

### A címkekazetta behelyezésének lépései

- 1 A feliratozógép hátlapját felemelve nyissa ki a címketartót.
- 2 Ügyeljen rá, hogy a címkeszalag feszüljön a kazetta nyílására és a címke a címkevezetők között haladjon át.



Szükség esetén a szalagot az óramutató járásával megegyező irányba, csévélve feszítse meg.



- 3 Helyezze be a kazettát, és határozottan nyomja meg, amíg a helyére nem kattan.
- 4 Zárja vissza a feliratozógép hátlapját.

## A feliratozógép első használata

A készülék első bekapcsolásakor kiválaszthatja a továbbiakban használni kívánt nyelvet, mértékegységet és címkeszélességet. Ezek a beállítások a következő módosításig érvényben maradnak.

### A feliratozógép beállítása

- 1 A feliratozógép bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.  
 Az első bekapcsoláskor eltarthat néhány percig, amíg a rendszer elindul.
- 2 Válassza ki a kívánt nyelvet, majd koppintson a **Tovább** gombra.
- 3 Válassza ki a mértékegységet és a címkeszélességet, majd koppintson a **Kész** gombra.

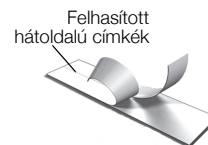
Most már készen áll az első címkéje elkészítésére.

### Címke nyomtatása

- 1 Billentyűzzön be szöveget egy egyszerű címke létrehozásához.

- 2 Nyomja meg a  gombot.

A nyomtató kinyomtatja és automatikusan levágja a címkét. Az automatikus levágás kikapcsolásához lásd **Az automatikus levágás kikapcsolása** 14. oldalon.



- 3 Távolítsa el a címke hátoldalát, hogy szabaddá tegye az öntapadó felületet, majd helyezze fel a címkét.

**Gratulálunk!** Kinyomtatta első címkéjét. A továbbiakban többet is megtudhat a címkék készítéséhez használható funkciókról.

## A feliratozógép megismerése

Ismerje meg a feliratozógépen található funkciógombok elhelyezkedését. Lásd 1. ábra, 5. oldal. A következő szakaszok részletezik az egyes funkciókat.

### Be-/kikapcsoló gomb

A  gomb be- vagy kikapcsolja a feliratozógépet. Amennyiben a készüléket legalább két percig nem használja, a készülék energiatakarékossági okokból automatikusan készenléti üzemmódra vált. A  gomb egyszeri megnyomása visszaállítja készenléti üzemmódból.

A tápfeszültség teljes kikapcsolásához öt másodpercig tartsa lenyomva a  gombot.

Amikor a töltőadapter csatlakoztatva van, a képernyőn egy óra látható, amíg a feliratozógép készenléti üzemmódban van.

Amikor a töltőadapter nincs csatlakoztatva, az óra nem jelenik meg és a feliratozógép a kikapcsolás előtt még további két percig készenléti üzemmódban marad.



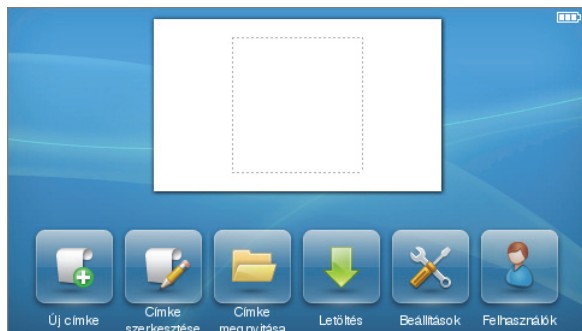
A tápfeszültség automatikus kikapcsolásakor a feliratozó gép megjegyzi az aktuális címke szövegét és formázását, és megjeleníti őket, amikor újra bekapcsolják. A feliratozó gép kézi kikapcsolása vagy az akkumulátor kivétele és a tápadapter leválasztása esetén az aktuális címke szövege és formázása elvész.

## Home

A  gomb a kezdő képernyőt jeleníti meg, vagy elvet bármely párbeszédablakot vagy felugró üzenetet.

## Érintőképernyő

Címkeit és azok formázását az érintőképernyőn készítheti el.



-  Új címkét hozhat létre.
-  Szerkesztheti a jelenlegi címkét.
-  Megnyithat egy mentett vagy legutóbb nyomtatott címkét.
-  Megnézheti a letöltött címkéket.
-  Módosíthatja a feliratozó gép beállításait.
-  Kiválaszthat egy felhasználót, új felhasználókat hozhat létre és kezelheti a felhasználói beállításokat.
-  Az akkumulátor állapotát mutatja.

## Kurzorbillentyűk

A címke tartalmát a balra és a jobbra kurzorbillentyű segítségével nézheti vissza, illetve módosíthatja. A menüben mind a négy kurzorbillentyűvel navigálhat. Ha elérte a kívánt elemet, a **OK** gombbal választhatja ki.

## Caps Lock (nagybetűk)

A **Caps Lock** gomb segítségével válthat a kis- és nagybetűs írásmód között. Ha a nagybetűs üzemmód be van kapcsolva, a Caps Lock gomb világít és minden beírt betű nagybetű. Ha a nagybetűs üzemmód ki van kapcsolva, minden beírt betű kisbetű. Alapértelmezés szerint a nagybetűs üzemmód ki van kapcsolva.

## Shift

A **Shift** gomb egyetlen betű kis- és nagybetűs alakja között vált át.

## Backspace (visszatörölés)

A  gomb törli a kiválasztott objektumokat vagy karaktereket. Ha nincs kiválasztott objektum vagy karakter, a gomb a kurzortól balra lévő karaktert törli.

## Törölés

A visszatörölés gombhoz hasonlóan a **Delete** gomb törli a kiválasztott objektumokat vagy karaktereket. Ha nincs kiválasztott objektum vagy karakter, ez a gomb a kurzortól jobbra lévő karaktert törli.

## Az érintőképernyő használata

A kiválasztás és az érintőképernyő vezérlése koppintással, dupla koppintással és húzással történik.

 Ne nyomja meg az érintőképernyőt körömmel vagy más kemény tárggyal.

## Kiválasztás

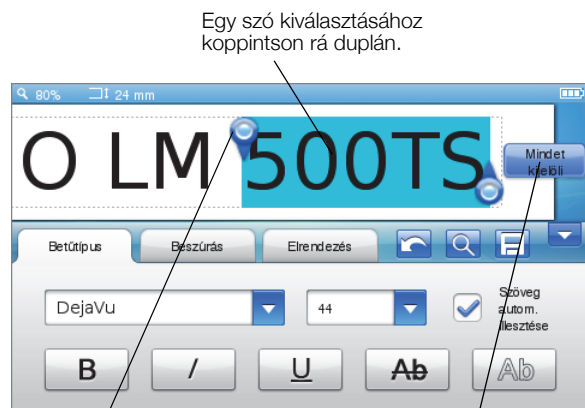
Az érintőképernyőn egy elem kiválasztásához koppintson rá.



Fület, menüpontot vagy jelölőnégyzetet koppintással választhat ki.

## Szöveg kiválasztása

Könnyen kiválaszthatja a szerkeszteni vagy törölni kívánt szöveget.



A fogók húzásával választhat ki több vagy kevesebb szöveget.

A címke összes szövegének kiválasztásához koppintson ide.



## Lista görgetése

A görgetősáv húzásával gyorsan végigmehet egy menün vagy listán.



A görgető gombbal végigmehet a listán.

## Címkeszerkesztés

A címkét számos különféle formázási lehetőséggel teheti változatosabbá.



### A betűcsalád kiválasztása

A címkét számos különféle formázási lehetőséggel teheti változatosabbá. Megváltoztathatja a címkén lévő szöveg egészének vagy egy részének a formázását.

Megváltoztathatja a betűk típusát, méretét és stílusát.



- 1 Betűtípus
- 2 Félkövér
- 3 Dőlt
- 4 Aláhúzás
- 5 Betűméret
- 6 Áthúzott
- 7 Körvonalas
- 8 Szöveg autom. illesztése

### Így formázhatja a címke szövegét

- 1 Szükség esetén kattintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Betűcsalád** fület.

## A betűtípus megváltoztatása

Megváltoztathatja a címkén lévő szöveg egészének vagy egy részének a betűtípusát.

### Így változtathatja meg a betűtípust

- 1 Szükség esetén válassza ki a megváltoztatandó szöveget.  
 Ha csak az új szöveg betűtípusát kívánja megváltoztatni, nem kell kiválasztania szöveget.
- 2 Válassza ki a betűtípus-listából a kívánt betűtípust.

## A betűméret megváltoztatása

Az elérhető betűméretek a kiválasztott szalagszélesség függvényében választhatók.

### Így változtathatja meg a betűméretet

- 1 Szükség esetén válassza ki a megváltoztatandó szöveget.  
 Ha csak az új szöveg betűméretét kívánja megváltoztatni, nem kell kiválasztania szöveget.
- 2 Válassza ki a betűméret-listából a kívánt betűméretet.

## A betűstílus megváltoztatása

A feliratozáshoz öt különböző betűstílus áll rendelkezésre: félkövér, dőlt, aláhúzott, áthúzott és körvonalas. Minden stílus kombinálható.

### Így változtathatja meg a betűstílust

- 1 Szükség esetén válassza ki a megváltoztatandó szöveget.  
 Ha csak az új szöveg betűstílusát kívánja megváltoztatni, nem kell kiválasztania szöveget.
- 2 Koppintson mindegyik használni kívánt stílusra.

## Speciális karakterek, automatikus szöveg és vonalkód beszúrása

A Beszúrás fülből gyorsan beírhatók szimbólumok, ClipArt grafikák, vonalkódok, többféle típusú automatikus szöveg, valamint nemzetközi karakterek.



A legutóbb használt ClipArt grafikák és szimbólumok automatikusan bekerülnek a Kedvencek kategóriába. A Kedvencek a Beszúrás lista legelején vannak.

### A Beszúrás fül elérése

- 1 Szükség esetén kattintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beszúrás** fület.

## Így szűrhet be szimbólumokat

A feliratozó gép számos hasznos szimbólumot támogat, amelyek könnyen beilleszthetők a címkékbe.

## Így szűrhet be szimbólumot

- 1 Válassza a **Beszúrás** fülön a **Szimbólumok** pontot.
- 2 Válassza ki a címkébe beillesztendő szimbólumot.

 Az írásjeleket a **.**, **#**, a pénznem-szimbólumokat a **€** **\$** **£** billentyűzetgomb megnyomásával érheti el gyorsan.

## ClipArt beszúrása

A feliratozó gép számos ClipArt grafikát tartalmaz a címkékhez.

Saját ClipArt grafikáit is letöltheti a készülékre. A ClipArt grafikák letöltésére vonatkozó további információkhoz lásd **A feliratozó gép számítógéppel történő használata** 16. oldalon.

## Így illeszthet be Clip Art grafikát

- 1 Válassza a **Beszúrás** fülön a **ClipArt** pontot.
- 2 Válassza ki a címkébe beillesztendő képet.

 Egy címkén csak egy kép lehet.

## Az automatikus számozás funkció használata

Az automatikus számozás funkció használatával egy sorozatban legfeljebb 50 címke kinyomtatására van lehetőség.

## Így számozhat automatikusan

- 1 Válassza a **Beszúrás** fülön az **Autom. mezők és vonalkód** pontot.
- 2 Koppintson a **Számozás** lehetőségre.  
Megjelenik a Számozás beszúrása párbeszédpanel.
- 3 Válassza ki a kívánt számozási stílust.
- 4 Válassza ki az automatikus számozás kezdőértékét.
- 5 Válassza ki a címkénkénti növekményt.
- 6 Válassza ki, hány címkét kíván készíteni.
- 7 Ha a számok előtt kitöltő nullákat kíván, jelölje be a **Kitöltő nullák hozzáadása** négyzetet.
- 8 Koppintson az **OK** gombra.  
Az automatikus számozás mezőjének tartalma rákerül a címkére.

Az automatikus számozás mezője a címkén egyetlen karakternek számít. Ez a mező ugyanúgy törölhető, mint bármely más karakter.

Az automatikus számozású címkék nyomtatására vonatkozó további információkhoz lásd **Címkesorozat nyomtatása** 14. oldalon.

## Dátum és idő beillesztése

Az aktuális dátum és időpont beilleszthető a címkére. Dátumot és időt csak akkor illeszthet be, ha a feliratozó gép beállításaiiban előzőleg megadta a pontos dátumot és időt.

## Így állíthatja be a dátumot

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 A beállítások listából válassza ki a **Dátum** pontot.
- 3 Válassza ki a helyes évet, hónapot és napot.
- 4 Válassza ki a kívánt dátumformátumot, majd koppintson a **Kész** gombra.

## Így állíthatja be az időt

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 A beállítások listából válassza ki az **Idő** pontot.
- 3 Válassza ki a pontos órát és percet.
- 4 Tegye a következők valamelyikét:
  - 24 órás időformátumhoz jelölje be a **24 órás formátum** négyzetet.
  - 12 órás időformátumhoz szüntesse meg a **24 órás formátum** bejelölését és válassza a listából a **de.** vagy **du.** pontot.
- 5 Koppintson a **Kész** gombra.

## Így illesztheti be a dátumot és az időt

- 1 Válassza a **Beszúrás** fülön az **Autom. mezők és vonalkód** pontot.
- 2 Koppintson a **Dátum és idő** lehetőségre.  
Megjelenik a „Dátum és idő beszúrása” párbeszédpanel.
- 3 A dátum beszúrásához:
  - a jelölje be a **Dátum** négyzetet;
  - b válassza ki a listából a kívánt dátumformátumot.
- 4 Az idő beszúrásához:
  - a jelölje be az **Idő** négyzetet;
  - b ha kívánja, jelölje be a **24 órás formátum** négyzetet.
- 5 Ha azt szeretné, hogy a címke minden kinyomtatásakor frissüljön a dátum és az idő, jelölje be **A dátum- és időbélyegző automatikus frissítése** négyzetet.
- 6 Koppintson az **OK** gombra.  
A dátummező és az időmező rákerül a címkére.

A dátummező is, az időmező is egyetlen karakternek számít a címkén. Ezek a mezők ugyanúgy törölhetők, mint bármely más karakter.

## Vonalkód beszúrása

A következő típusú vonalkódok nyomtathatók:

|       |            |        |
|-------|------------|--------|
| UPC-A | Code 128 B | EAN 13 |
| UPC-E | Code 39    | EAN 8  |

Megadhatja, hogy kívánja-e kinyomtatni a vonalkód szövegét, illetve hogy a vonalkód szövege a vonalkód fölé vagy alá kerüljön.

A vonalkód elé és mögé is írhat szöveget.

 Feltételezzük, hogy ismeri a vonalkód-típusok közötti különbségeket és szándékában áll szervezeténél vonalkódokat használni. Ha szüksége van rá, számos kiváló bevezető jellegű könyvet találhat a vonalkódokról a helyi könyvtárakban és könyvesboltokban.

## Így szűrhet be vonalkódot

- 1 Válassza a **Beszűrés** fülön az **Autom. mezők és vonalkód** pontot.
- 2 Koppintson a **Vonalkód** gombra.  
Megjelenik a „Vonalkód beszűrése” párbeszédpanel.
- 3 Válassza ki a vonalkód típusát a **Vonalkód típusa** listából.
- 4 Írja be a vonalkód adatait a **Vonalkód adatai** panelbe.  
 Szimbólum beszűrésehez koppintson a **Szimbólum hozzáadása** gombra és válassza ki a kívánt szimbólumot.
- 5 A **Vonalkód adatainak megjelenítése** listában válassza ki az alábbiak egyikét:
  - **Vonalkód alatt**, ha a vonalkód szövegét a vonalkód alá kívánja elhelyezni.
  - **Vonalkód fölött**, ha a vonalkód szövegét a vonalkód fölé kívánja elhelyezni.
  - **Nem jelenik meg**, ha nem kívánja kinyomtatni a vonalkód szövegét.
- 6 Koppintson az **Elrendezés kiválasztása** lehetőségre, majd:
  - Válassza ki a vonalkód méretét a **Vonalkód mérete** listából.  
 A legjobb eredményt a **Közepes** mérettel érheti el.
  - Válassza ki a vonalkód kívánt helyét a címke többi szövegéhez képest.
- 7 Koppintson az **OK** gombra.  
A vonalkód rákerül a címkére.

A vonalkód a címkén egyetlen karakternek számít. A vonalkód ugyanúgy törölhető, mint bármely más karakter.

## A nap, hónap vagy negyedév beszűrése

A címkére automatikusan beszűrhető a napok, hónapok vagy negyedévek neve. Ha a napok, hónapok vagy negyedévek beszűrését választja, minden kiválasztott naphoz, hónaphoz vagy negyedévhez létrejön egy címke.

 A napok, hónapok és negyedévek nem kombinálhatók egyazon címkén. Ezek közül egyszerre csak egy használható.

## Így szűrhet be napot, hónapot vagy negyedévet

- 1 Válassza a **Beszűrés** fülön az **Autom. mezők és vonalkód** pontot.
- 2 Koppintson a **Napok, Hónapok vagy Negyedévek** lehetőségre.  
Megjelenik a megfelelő párbeszédpanel.
- 3 Válassza ki a használandó napok, hónapok vagy negyedévek neveit.  
Minden kiválasztott hónaphoz vagy negyedévhez létrejön egy címke.
- 4 A napok, hónapok vagy negyedévek nevének rövid formájához jelölje be a **Rövidítés** négyzetet.
- 5 Koppintson az **OK** gombra.

A kiválasztott mező rákerül a címkére.

A mező a címkén egyetlen karakternek számít. Ez a mező ugyanúgy törölhető, mint bármely más karakter.

A napok, hónapok vagy negyedévek nevét tartalmazó címkék nyomtatásához lásd **Címkesorozat nyomtatása** 14. oldalon.

## Nemzetközi karakterek beszűrése

A feliratozó gép támogatja a bővített latin karakterkészletet.

A **Ä é ñ** gomb, majd egy betű megnyomása megjeleníti az adott betű összes választható változatát.

Például a **Ä é ñ** gomb, majd az **a** betű megnyomásakor az **à á â ã ä å** betűk, illetve az összes elérhető változat megjelenik.

## Így írhat be ékezetes karaktereket

- 1 Nyomja meg a **Ä é ñ** gombot, majd egy betűgombot.  
Megjelennek a betű ékezetes változatai.
- 2 A kurzorbillentyűk segítségével válassza ki a kívánt karaktert, majd nyomja meg a **OK** gombot.



## Megjegyzések

- Egy betű ékezetes változatai az adott betű billentyűjét lenyomva és röviden lenyomva tartva is elérhetők.
- A nemzetközi karaktereket úgy is elérheti, hogy a **Beszűrés** fülön kiválasztja az **Ékezetek** lehetőséget.

## Szójavaslatok használata

A feliratozó gép megjegyzi a címkékben használt, öt karakternél hosszabb szavakat. Új szavak beírásakor automatikusan javasolja a korábban már használt szavakat.

## Így használhatja a szójavaslatokat

- 1 Írjon be szöveget a címkébe.  
Ha van szójavaslat, a javasolt szó megjelenik a címke alatt a „Címke szerkesztése” képernyőn.
- 2 Koppintson a javasolt szóra, ha be kívánja szűrni a címkébe.  
 Ha nem akarja használni a javasolt szót, folytassa a beírást, vagy a **X** gombra kattintva zárja be a szójavaslat panelt.

## Így kapcsolhatja ki a szójavaslatokat

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 A **Beállítások** listából válassza ki a **Szójavaslat** pontot.
- 3 Szüntesse meg a **Szójavaslat használata** négyzet bejelölését.

## Így törölheti a meglévő szójavaslatokat

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 A **Beállítások** listából válassza ki a **Szójavaslat** pontot.

- 3 Koppintson a **Szavak kezelése** lehetőségre.  
Megjelenik a „Szavak kezelése” párbeszédpanel és mutatja az összes létező szójavaslatot.
- 4 (Szükség esetén) Ha szűrni akarja a szavak listáját, írjon be szöveget a **Szűrő** panelbe.
- 5 Tegye a következők valamelyikét:
  - A lista egy adott szavának törléséhez koppintson a szó mellett a **X** gombra.
  - A lista összes szavának törléséhez koppintson **Mindent törli**, majd a felszólítás után ismét a **Mindent törli** lehetőségre.

### A címke elrendezésének szerkesztése

A címék megjelenésének vonzóbbá tételéhez több elrendezési lehetőség közül választhat. Bekeretezheti a címkét, megváltoztathatja a szöveg igazítását és irányát, valamint készíthet adott hosszúságú címkéket.



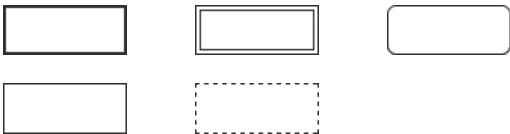
### Így szerkesztheti a címke elrendezését

- 1 Szükség esetén koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki az **Elrendezés** fület.

### Szegélyek használata

A címkét többféle szegély alkalmazásával teheti vonzóbbá.

Öt szegélytípus áll rendelkezésre:



Ha egy címkéhez szegélyt ad hozzá, az a teljes címkét körülveszi.

### Így adhat szegélyt a címkéhez

- 1 Válassza az **Elrendezés** fülön a **Szegély** pontot.
- 2 Válassza ki a használandó szegélyt.

### Szöveg igazítása

A címke szövegét balra, középre vagy jobbra igazíthatja. Az alapértelmezés a középre igazítás.

### Így igazíthatja a szöveget

- 1 Válassza az **Elrendezés** fülön az **Igazítás** pontot.
- 2 Válassza ki a kívánt igazítást.

### Tükrözött szöveg használata

A tükrözött formátumú szöveg jobbról balra olvasható, mintha tükörből látnánk.

### Így készíthet tükrözött szöveget

- 1 Válassza az **Elrendezés** fülön az **Írány** pontot.
- 2 Koppintson a  gombra.  
A képernyőn a tükrözött formátum jelenik meg.

### Függőleges szöveg használata

Lehetőség van függőleges szövegrányú címkék nyomtatására. A többsoros címkék több szövegoszlopban lesznek kinyomtatva.

### Így készíthet függőleges szöveget

- 1 Válassza az **Elrendezés** fülön az **Írány** pontot.
- 2 Koppintson a  gombra.  
A képernyőn a függőleges formátum jelenik meg.

### Adott hosszúságú címkék készítése

A címke hosszát rendszerint a beírt szöveg hossza határozza meg. Lehetőség van azonban a címke hosszának beállítására is. A legnagyobb megadható címkehossz 1 000 mm.

### Így állathat be adott hosszat

- 1 Válassza az **Elrendezés** fülön a **Hossz és szélesség** pontot.
- 2 Válassza az **Adott** lehetőséget, majd válassza ki a címke hosszát.

### A feliratozó gép memóriájának használata

A feliratozó gép memóriájában mentheti és szervezheti gyakran használt címkéit, tárolhatja letöltött címkéit és kezelheti egyedi ClipArt grafikáit.

A mentett és letöltött címkék rendezett tárolásához mappákat hozhat létre.

### Címke mentése

Címke mentésekor a szöveggel együtt a formázási beállításokat is menti a készülék.

### Így menthet egy címkét

- 1 Koppintson a „Címke szerkesztése” képernyőn a  gombra.
- 2 (Szükség esetén) Válassza ki, melyik mappába mentődjön a címke.
- 3 Ha a címkéhez új mappát kíván létrehozni, az alábbiak szerint járjon el:
  - a Koppintson az **Új mappa** pontra.  
Megjelenik az „Új mappa létrehozása” párbeszédpanel.
  - b Írja be a mappa nevét a **Mappa neve** panelbe, majd koppintson a **Mappa létrehozása** gombra.  
A mappa létrejön, és ki van választva a „Címke mentése” képernyőn.



- Írja be a címke nevét a **Címke neve** panelbe, majd kattintson a **Mentés** gombra.

## Címkék letöltése

A számítógépen használt DYMO Label™ szoftverrel címkéket hozhat létre egy adatbázis-fájlból, és letöltheti őket a feliratozógépre. A címkék készítésére és letöltésére vonatkozó további információkhoz lásd **A feliratozógép számítógéppel történő használata** 16. oldalon.

## Mentett címkék használata

Felhasználhat bármely mentett, legutóbb nyomtatott vagy letöltött címkét.

### Így használhat mentett címkét

- Kattintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- Navigáljon a használandó címkéhez, jelölje ki, majd kattintson a **Megnyitás** gombra.  
A kijelölt címke megjelenik a „Címke szerkesztése” képernyőn, ahol szerkeszthető és nyomtatható.

## A feliratozógépben lévő címkék kezelése

A feliratozógépen tárolt mentett és letöltött címkéket megtekintheti, csoportosíthatja és törölheti.

### Mentett címkék megtekintése

A feliratozógépben tárolt összes mentett címkét gyorsan megtekintheti.

### Így tekintheti meg a mentett vagy letöltött címkéket

- Kattintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- A **Beállítások** listából válassza ki a **Fájlkezelés** pontot.
- Kattintson a következők valamelyikére:
  - Mentett címkék** - az összes mentett címke megtekintéséhez.
  - Letöltött címkék** - az összes letöltött címke megtekintéséhez.

## Új mappák létrehozása

A mentett és letöltött címkék rendezett tárolásához mappákat hozhat létre.

### Így hozhat létre új mappát

- Kattintson az **Új mappa** pontra.  
Megjelenik az „Új mappa létrehozása” párbeszédpanel.
- Írja be a mappa nevét a **Mappa neve** panelbe, majd kattintson a **Mappa létrehozása** gombra.

## Címkék és mappák törlése

Bármikor törölhet mappákat vagy mentett vagy letöltött címkéket.

### Így törölhet címkéket és mappákat

- Jelölje be a négyzetet minden címke és mappa mellett, amelyet törölni kíván.
- Kattintson a **Törlés** gombra.  
A megjelenő üzenet megkérdezi, valóban törölni kívánja-e a kiválasztott elemeket.
- Kattintson az **Igen** gombra.

A kiválasztott címkék és mappák véglegesen törölődnek.

## Címkék és mappák szerkesztése

A címkéket és mappákat a szervezett tároláshoz átnevezheti, kivághatja, másolhatja és beillesztheti.

### Így nevezhet át címkét vagy mappát

- Jelölje be az átnevezendő címke vagy mappa melletti négyzetet.
- Kattintson a **Szerkesztés**, majd az **Átnevezés** lehetőségre.  
Megjelenik az Átnevezés párbeszédpanel.
- Írja be a címke vagy mappa új nevét az **Új név** panelbe, majd kattintson az **Átnevezés** gombra.

### Így vághat ki vagy illeszthet be címkéket és mappákat

- Jelölje be a négyzetet minden kivágandó vagy beillesztendő címke vagy mappa mellett.
- Kattintson a **Szerkesztés** gombra, majd az alábbiak egyikére:
  - Kivágás** - a címkék vagy mappák kivágásához
  - Másolás** - a címkék vagy mappák másolásához

### Így illeszthet be címkéket és mappákat

- Vágja ki vagy másolja a beillesztendő címkéket vagy mappákat.
- Navigáljon abba a mappába, ahová a címkéket vagy mappákat be kívánja illeszteni.
- Kattintson a **Szerkesztés**, majd az **Beillesztés** lehetőségre.  
A címkék vagy mappák beillesztődnek a kiválasztott helyre.

## A legutóbb nyomtatott címkék törlése

Gyorsan törölheti a feliratozógép memóriájából az összes legutóbb nyomtatott címkét.



A legutóbb nyomtatott címkék törlése minden felhasználó számára törli ezt a címkelistát.

### Így törölheti a legutóbb nyomtatott címkéket

- Kattintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- A **Beállítások** listából válassza ki a **Fájlkezelés** pontot.
- Kattintson a **Legutóbb nyomtatottak törlése** lehetőségre.  
A megjelenő üzenet megkérdezi, valóban törölni kívánja-e minden felhasználó számára a legutóbb nyomtatott címkéket.
- Kattintson az **Igen** gombra.

## Egyedi ClipArt grafikák kezelése

A feliratozógépre korábban letöltött egyedi ClipArt grafikákat törölheti.

A ClipArt grafikák letöltésére vonatkozó további információkhoz lásd **A feliratozógép számítógéppel történő használata** 16. oldalon.

## Így törölhet egyedi ClipArt grafikát

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 A **Beállítások** listából válassza ki a **Fájlkezelés** pontot.
- 3 Kattintson a **Letöltött Clip Art** lehetőségre.  
Megjelenik a „Letöltött Clip Art kezelése” képernyő.
- 4 Jelölje ki a törölni kívánt képeket.  
 Az összes kép kijelöléséhez koppintson az **Összes** lehetőségre.
- 5 Koppintson a **Törlés** gombra.  
A megjelenő üzenet megkérdezi, valóban törölni kívánja-e a kiválasztott képeket.
- 6 Koppintson a **Törlés** gombra.

## Nyomtatási beállítások

Egy címkét több példányban is kinyomtatthat.

Alapértelmezés szerint nyomtatás után a feliratozó gép levágja a címkéket. Azonban ez az automatikus levágás kikapcsolható. Ha kikapcsolja az automatikus levágást, azt is megadhatja, hogy nyomtatódjanak-e vágásjelek az egyes címkék közé.

## Címkesorozat nyomtatása

Automatikus számozással vagy a nap-, hónap- vagy negyedév-nevek beszúrásával címkesorozatot készíthet.

Ezekről a szolgáltatásokról további információkat nyújt a **Az automatikus számozás funkció használata** és a **A nap, hónap vagy negyedév beszúrása** 11. oldalon.

 Címkesorozat nem nyomtatható ki több példányban.

## Így nyomtathat címkesorozatot

- 1 Készítsen címkesorozatot automatikus számozással vagy a nap-, hónap- vagy negyedév-nevek beszúrásával.
- 2 Nyomja meg a  gombot.  
Megjelenik a „Nyomtatási kép” képernyő.
- 3 Balra vagy jobbra húzva megtekintheti a sorozat egyes címkéit.
- 4 Koppintson a **Nyomtatás** gombra.

## Több példány nyomtatása

Egy adott címkét egyszerre legfeljebb 49 példányban nyomtathat ki.

## Így nyomtathat több példányt

- 1 Nyomja meg a  gombot.  
Megjelenik a „Nyomtatási kép” képernyő.
- 2 A **Példányszám** panelben válassza ki a nyomtatandó példányok számát.
- 3 Koppintson a **Nyomtatás** gombra.

## Az automatikus levágás kikapcsolása

Ha az automatikus levágás be van kapcsolva, a feliratozó gép az egyes címkéket a kinyomtatás után levágja. Ez a funkció alapértelmezésben be van kapcsolva. Azonban az automatikus levágás kikapcsolható.

## Így kapcsolhatja ki az automatikus levágást

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Címke** pontját.
- 3 Szüntesse meg a **Minden címke levágása nyomtatás után** négyzet bejelölését.

## Vágásjelek nyomtatása a címkék közé

Ha az automatikus levágás ki van kapcsolva, megadhatja, hogy nyomtatódjon-e címkeelválasztó vágásjel a címkék közé, jelezve, hogy hol kell levágni őket.

## Így nyomtathat vágásjeleket a címkék közé

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Címke** pontját.
- 3 Szükség esetén szüntesse meg a **Minden címke levágása nyomtatás után** négyzet bejelölését.
- 4 Jelölje be a **Vágásjelek nyomtatása a címkék közé** négyzetet.

## A feliratozó gép testre szabása

A feliratozó gépet számos beállítással szabhatja testre. Megválaszthatja a megjelenítés nyelvét, a mértékegységeket, a címkeszélességet, az alapértelmezett betűcsaládot és a képernyő beállításait.

## A nyelv megváltoztatása

Megváltoztathatja a feliratozó gép megjelenítési nyelvét, így azon a nyelven dolgozhat, amelyet a legjobban ismer.

## Így változtathatja meg a nyelvet

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Nyelv** pontját.
- 3 Válassza ki a **Nyelv kiválasztása** listából a kívánt nyelvet, majd koppintson a **Kész** gombra.

## Mértékegység-váltás

Választhat az angolszász (hüvelyk) vagy a metrikus (mm) mértékegység között. Az alapértelmezés a metrikus.

## Így válthat mértékegységet

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Mértékegységek** pontját.
- 3 Válassza a **Metrikus (mm)** vagy a **Hüvelyk** lehetőséget, majd koppintson a **Kész** gombra.

## A címkeszélesség megváltoztatása

Amikor címkekazettát helyez be, a feliratozó gép bekéri a címkeszélességet, hogy tudja, milyen címkeméretet használni jelenleg. A címkék elrendezésének egyes elemei attól függenek, hogy milyen széles a címke. A beállított címkeszélességet bármikor megváltoztathatja, függetlenül attól, hogy ténylegesen milyen címkekazetta van betéve.



### Így változtathatja meg a címkeszélességet

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Címke** pontját.
- 3 Válassza ki a **Címke szélessége** listából a feliratozógéphe jelenleg betett címke szélességét, majd koppintson a **Kész** gombra.

A „Címke szerkesztése” képernyőn a címke átvált az új szélességre.

### Az alapértelmezett betűcsalád megváltoztatása

Minden címkére vonatkozóan megváltoztathatja a betűk alapértelmezett típusát, méretét és stílusát. A „Címke szerkesztése” képernyőn könnyen megváltoztathatja az egyes címkek betűjellemzőit.

### Így változtathatja meg az alapértelmezett betűcsaládot

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Betűcsalád** pontját.
- 3 Válassza ki, mi legyen a betűk alapértelmezett típusa, mérete és stílusa, majd koppintson a **Kész** gombra.

### A képernyő beállításainak módosítása

Beállíthatja a képernyő fényerejét, és megválaszthatja, hogy jelenjen-e meg az óra, amikor a feliratozógép készenléti üzemmódban van és a töltőadapter csatlakoztatva van.

### Így változtathatja a képernyő fényerejét

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Képernyő** pontját.
- 3 A **Képernyő fényereje** alatt a csúszkát jobbra, ill. balra mozgatva növelheti, ill. csökkentheti a képernyő fényerejét.
- 4 Koppintson a **Kész** gombra.

### Így kapcsolhatja ki az órát

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Képernyő** pontját.
- 3 Szüntesse meg a **Töltés közben mutassa az órát** négyzet bejelölését, majd koppintson a **Kész** gombra.

## Felhasználói fiókok használata

A feliratozógépen fiókokat hozhat létre a különböző felhasználók számára. Mindegyik felhasználó saját alapértelmezett beállításokat adhat meg a feliratozógépre.

### Felhasználói fiókok létrehozása

Legfeljebb öt felhasználói fiókot hozhat létre.

### Így hozhat létre felhasználói fiókot

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Koppintson az  **Új felhasználó** lehetőségre. Megjelenik a „Felhasználó beállításai” párbeszédpanel.
- 3 Írja be az új felhasználó nevét a **Felhasználó neve** panelben.

- 4 Válassza ki az új felhasználó beállításait.

A felhasználói beállítások kiválasztására vonatkozó további információkhoz lásd **A felhasználói beállítások megváltoztatása** 15. oldalon.

- 5 Koppintson a **Mentés** gombra.

### A felhasználói beállítások megváltoztatása

Felhasználónként egyedileg megadhatja a nyelv, a dátum- és időformátum, a mértékegység, a betűcsalád és a szójavaslatok beállítását.

### Így változtathatja meg a felhasználói beállításokat

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki, kinek a beállításait kívánja megváltoztatni, majd koppintson a **Beállítások** gombra.
- 3 Minden egyes módosítandó beállításnál tegye az alábbiakat:
  - a A **Felhasználó beállításai** listából válassza ki a módosítandó beállítást.
  - b Módosítsa a beállítást a kívánt módon.
- 4 Koppintson a **Mentés** gombra.

### Felhasználói fiókok törlése

Ha egy felhasználói fiókra nincs többé szüksége, törölheti a feliratozógépből.



Az Alapértelmezett felhasználói fiók nem törölhető.

### Így törölhet felhasználói fiókot

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Jelölje ki a törölendő felhasználót.
- 3 Koppintson a **Törlés** gombra. A megjelenő üzenet megkérdezi, valóban törölni kívánja-e a felhasználót.
- 4 Koppintson az **Igen** gombra.

## A feliratozó gép karbantartása

A feliratozó gép hosszú távú problémamentes használatot biztosít, igen alacsony karbantartási igénnyel.

Rendszeresen tisztítsa meg a feliratozó gépet és kalibrálja a képernyőt, hogy a feliratozó gép mindig helyesen működjön.

### A feliratozó gép tisztítása

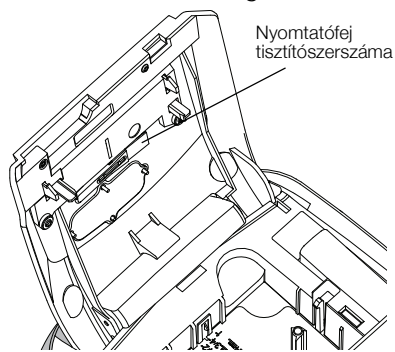
A megfelelő működés érdekében rendszeresen tisztítsa meg a feliratozó gépet.

#### Így tisztíthatja meg a képernyőt

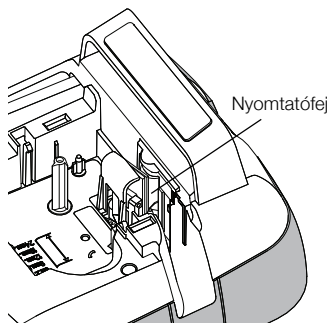
- 1 Szálmentes kendővel törölje le a feliratozó és az érintőképernyő külsejét.  
 Ne nyomja meg az érintőképernyőt körömmel vagy más kemény tárggyal.
- 2 Szükség esetén etanollal távolítsa el a szennyeződést és a zsírfoltokat.  
 Ne használjon lúgos fertőtlenítőket, például ablaktisztítót, körömlakklemosót, benzolt vagy más szerves oldószert.

### A nyomtatófej tisztítása

- 1 Távolítsa el a címkékezelőt.
- 2 Vegye ki a nyomtatófej tisztítószerszámát a címketartó fedele mögül.



- 3 Óvatosan törölje át az eszköz bélelt oldalával a nyomtatófejet.



## Az érintőképernyő kalibrálása

Időnként szükség lehet az érintőképernyő kalibrálására a helyes működés érdekében.

### Így kalibrálhatja a képernyőt

- 1 Koppintson a kezdő képernyőn a  gombra.
- 2 Válassza ki a **Beállítások** lista **Képernyő** pontját.
- 3 Koppintson a **Képernyő kalibrálása** lehetőségre.
- 4 A kalibrálás megkezdésére való felszólítás megjelenésekor koppintson a **Start** gombra.
- 5 Koppintson mindegyik megjelenő kereszt középpontjára.

## A feliratozó gép számítógéppel történő használata

A feliratozó gép használható önálló címkenyomtatóként, de a DYMO Label™ szoftverrel közvetlenül a számítógépről is lehet címkéket nyomtatni (ehhez a DYMO Label v.8.4 szoftver vagy újabb szükséges).

A DYMO Label szoftverrel is elvégezhető az alábbiak:

- Címkék létrehozása és letöltése szabványos adatbázis-formátumokból történő adatimportálással
- Egyedi ClipArt grafikák letöltése a feliratozó gépbe.
- A feliratozó gépben lévő címkék és ClipArt kezelése.

### A DYMO Label szoftver telepítése

Ne csatlakoztassa a feliratozó gépet a számítógépre, amíg erre a telepítő fel nem szólítja.

#### A szoftver telepítése Windows® operációs rendszeren

- 1 Töltse le a DYMO Label szoftver legújabb verzióját a DYMO [www.dymo.com](http://www.dymo.com) webhelyének Támogatás területéről.
- 2 Zárja be az összes aktív Microsoft Office alkalmazást.
- 3 Kattintson duplán a telepítőprogram ikonjára.  
Néhány másodperc elteltével megjelenik a telepítő képernyője.
- 4 Kattintson a **Telepítés** lehetőségre, és kövesse a telepítőprogram utasításait.

#### A szoftver telepítése Mac OS® operációs rendszeren

- 1 Töltse le a DYMO Label szoftver legújabb verzióját a DYMO [www.dymo.com](http://www.dymo.com) webhelyének Támogatás területéről.
- 2 Kattintson kétszer a telepítő ikonjára, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## A feliratozógép csatlakoztatása a számítógéphez

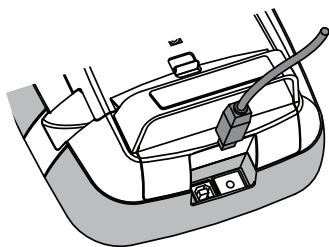
A feliratozógépet a felső részén található USB csatlakozón keresztül lehet a számítógéphez csatlakoztatni.



Ne csatlakoztassa a feliratozógépet a számítógépre, amíg erre a telepítő fel nem szólítja.

### A feliratozógép csatlakoztatásának lépései

- 1 Dugja az USB kábelt a feliratozógép felső részén található USB csatlakozóba.



- 2 Csatlakoztassa az USB kábel másik végét a számítógép egy szabad USB portjához.
- 3 Szükség esetén kapcsolja be a feliratozógépet a  gomb megnyomásával.
- 4 Ha több DYMO feliratozógép van telepítve, a következő módon járjon el:
  - a Kattintson a nyomtató képére a DYMO Label szoftver Nyomtatás területén.

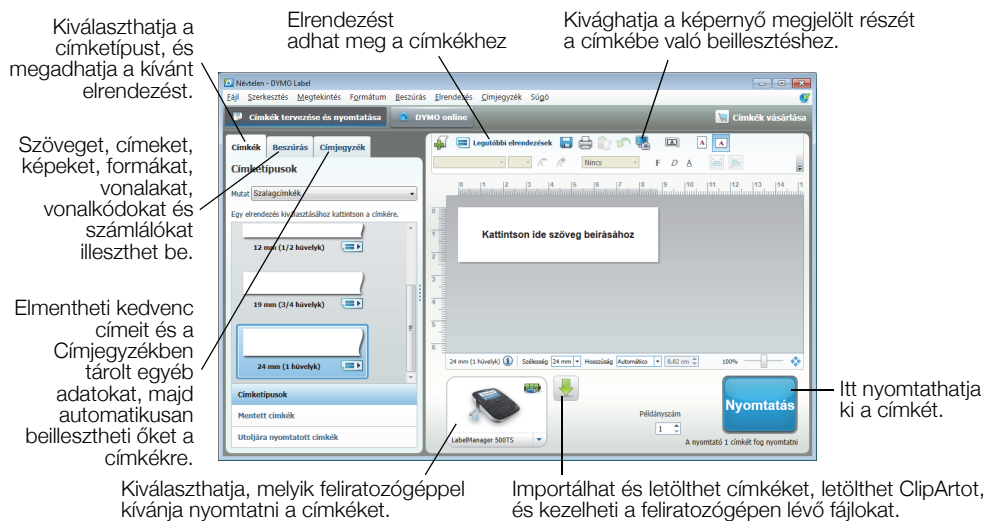


A számítógépre telepített összes feliratozógép megjelenik.

- b Válassza ki a **LabelManager 500TS** feliratozógépet.

## A DYMO Label szoftver használata

A következő ábrán a DYMO Label szoftver néhány főbb funkciója látható.



A szoftver használatára vonatkozó további részletekért lásd az online súgót.

A Súgó menüből a következő témakörök tekinthetők meg:

- DYMO Label v.8 Súgó
- DYMO Label v.8 Felhasználói kézikönyv
- LabelManager 500TS Felhasználói kézikönyv

## A feliratozó gép állapotának megtekintése

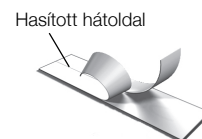
A DYMO Label szoftver Nyomtatás területén megjelenik a feliratozó gép állapota. A következő táblázat ismerteti a feliratozó gép lehetséges állapotait.

|  |                                                                                          |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | A feliratozó gép csatlakoztatva van, és az akkumulátor töltődik                          |
|  | A feliratozó gép csatlakoztatva van, és az akkumulátor töltődik; nem lehet nyomtatni     |
|  | A feliratozó gép csatlakoztatva van, és az akkumulátor nem töltődik                      |
|  | A feliratozó gép csatlakoztatva van, és az akkumulátor nem töltődik; nem lehet nyomtatni |
|  | A feliratozó gép nincs csatlakoztatva, vagy ki van kapcsolva                             |
|  | A feliratozó gép csatlakoztatva van, de probléma van az akkumulátorral                   |

## Hibaelhárítás

Ha a feliratozó gép használata során valamilyen problémával szembesül, tekintse át az alábbi lehetséges megoldásokat.

| Probléma/Hibaüzenet                        | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A kijelzőn nem látható semmi.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a feliratozó gép be van-e kapcsolva.</li> <li>Csatlakoztassa a töltő adaptert a feliratozó géphez az akkumulátor feltöltése érdekében. Lásd: <b>Az akkumulátor feltöltése.</b></li> </ul>                                                                                                                                                         |
| Gyenge nyomtatási minőség                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakoztassa a töltő adaptert a feliratozó géphez az akkumulátor feltöltése érdekében. Lásd: <b>Az akkumulátor feltöltése.</b></li> <li>Tisztítsa meg a nyomtatófejet. Lásd: <b>A feliratozó gép tisztítása.</b></li> <li>Győződjön meg arról, hogy a címkeazetta megfelelően van behelyezve.</li> <li>Cserélje ki a címkeazettát.</li> </ul>                     |
| Nincs betéve címkeazetta                   | Helyezzen be egy címkeazettát.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A szöveg hosszabb a nyomtatható területnél | <ul style="list-style-type: none"> <li>Törölje a puffertárolóban levő szöveg egy részét vagy egészét.</li> <li>Csökkentse a betűméretet.</li> <li>A „Címke szerkesztése” képernyőn jelölje be a <b>Betűcsalád</b> fülön a <b>Szöveg autom. illesztése</b> négyzetet.</li> <li>Töröljön sorokat, hogy a szöveg illeszkedjen a címke szélességéhez.</li> <li>Helyezzen be szélesebb címkeazettát.</li> </ul> |
| Az akkumulátorszint alacsony               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakoztassa a töltő adaptert a feliratozó géphez az akkumulátor feltöltése érdekében. Lásd: <b>Az akkumulátor feltöltése.</b></li> <li>Győződjön meg az akkumulátor megfelelő behelyezéséről. Lásd: <b>Az akkumulátor behelyezése.</b></li> <li>Cserélje ki az akkumulátort.</li> </ul>                                                                          |
| Címkeelakadás                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Távolítsa el az elakadt címkét, majd cserélje ki a címkeazettát.</li> <li>Tisztítsa meg a vágókést.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Vágó-elakadás                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Távolítsa el az elakadt címkét, majd cserélje ki a címkeazettát.</li> <li>Tisztítsa meg a vágókést.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nem lehet nyomtatni                        | Tegye be az akkumulátort és próbálkozzon újra. Lásd: <b>Az akkumulátor behelyezése.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Hogyan lehet levenni a címke hátoldalát?   | <p>A DYMO címkék hasított hátoldala könnyen leválasztható.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Keresse meg a címke hátoldalának hasítékát.</li> <li>Óvatosan nyomja össze hosszában a címkét a nyomtatott oldala felé. A címke hátoldala elvállik.</li> <li>Óvatosan húzza le a címkéről a hátoldalt.</li> </ol>                                                                                    |



Ha további segítségre van szüksége, látogasson el a DYMO weboldalára a **www.dymo.com** címen.

## Vélemények a dokumentációval kapcsolatban

Munkatársaink folyamatosan azon dolgoznak, hogy termékeinkhez a legjobb minőségű dokumentációt készíthessük. Szívesen fogadjuk a véleményét.

Küldje el nekünk a felhasználói kézikönyveinkre vonatkozó megjegyzéseit vagy javaslatait. Véleményével együtt, kérjük, az alábbi információkat is adja meg:

- Terméknév, modellszám és a felhasználói útmutató oldalszáma
- A pontatlan vagy nem világos utasítások, a több részletet igénylő területek stb. tömör ismertetése

Ezenkívül szívesen látjuk javaslatait a dokumentációból esetleg hiányzó témakörökkel kapcsolatban is.

Email üzeneteit az alábbi címre küldje: **documentation@dymo.com**

Kérjük, ne felejtse el, hogy ez az e-mail cím csak a dokumentációra vonatkozó visszajelzések fogadására szolgál. Ha technikai jellegű kérdése van, az ügyfélszolgálatnál lépjen kapcsolatba.



## Biztonsági óvintézkedések lítiumpolimeres akkumulátorokhoz

A lítiumpolimeres akkumulátor helytelen kezelése szivárgást, hőt, füstöt, robbanást vagy tüzet okozhat. Ez a teljesítmény romlását vagy meghibásodást eredményezhet. Károsíthatja az akkumulátorba beépített védőeszközt is. A készülék károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet. Gondosan tartsa be az alábbi utasításokat.

### Az akkumulátor töltése

#### **Veszély**

- Az akkumulátort kizárólag az ahhoz való töltővel töltsse, és tartsa be a leírt követelményeket.
- Ne csatlakoztassa közvetlenül fali aljzatba vagy cigarettagyújtóra.
- Ne használja vagy tárolja az akkumulátort tűz közelében vagy az autóban, ha a hőmérséklet 60 °C feletti lehet.

#### **Figyelmeztetés**

- Hagyja abba a töltést a megadott idő múlva, akkor is, ha az akkumulátor addig nem töltődött fel.

#### **Vigyázat**

- Az akkumulátor töltése előtt alaposan olvassa el ezt a felhasználói útmutatót.
- Ne töltsön olyan helyen, ahol statikus elektromosság keletkezik.
- Az akkumulátor csak a 0 °C – 45 °C hőmérséklettartományban tölthető.

### Az akkumulátor használata

#### **Veszély**

- Az akkumulátort csak a megadott eszközben használja.
- Ne használja vagy tárolja az akkumulátort tűz közelében vagy az autóban, ha a hőmérséklet 60 °C feletti lehet.

#### **Vigyázat**

- Ne töltsön olyan helyen, ahol statikus elektromosság keletkezik.
- Az akkumulátor csak a -20 °C – 60 °C hőmérséklettartományban használható.

## Környezetvédelmi információk

Ennek a készüléknek az előállításához természeti erőforrásokat használtak fel. Olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek károsak lehetnek az egészségre és a környezetre.

Annak érdekében, hogy ezen anyagok környezetbe kerülését megakadályozza, valamint enyhítse a természeti erőforrásokra gyakorolt hatásokat, javasoljuk, hogy a leselejtezett készüléket megfelelő visszaváltóhelyen adja le. Ezeken a helyeken a környezetvédelmi normáknak megfelelően újrahasznosítják a legtöbb anyagot, amely a már lejárt élettartamú készülékben található.

A készüléken látható áthúzott kuka azt jelenti, hogy a készülék kidobása helyett ezeket a helyeket vegye igénybe.



Ha a termék begyűjtésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban további információra lenne szüksége, lépjen kapcsolatba a helyi hulladékgazdálkodási intézménnyel.

Velünk is kapcsolatba léphet, ha termékeink környezetre gyakorolt hatásáról szeretne többet megtudni.